

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1238/2011

z 30. novembra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 372/2011, ktorým sa stanovuje obmedzenie množstva cukru a izoglukózy na vývoz mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2011/2012

EURÓPSKA KOMISIA,

podávať pred týmto dátumom, pokiaľ ide o obmedzenia množstiev stanovené týmto nariadením.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 61 prvý odsek písm. d) v spojení s článkom 4,

keďže:

- (1) Podľa článku 61 prvého odseku písm. d) nariadenia (ES) č. 1234/2007 cukor a izoglukóza vyrobená počas hospodárskeho roku mimo kvóty uvedenej v článku 56 uvedeného nariadenia možno vyviezť v rámci obmedzenia množstva, ktoré treba stanoviť.
- (2) Podrobné vykonávacie predpisy v oblasti vývozu množstiev vyrobených mimo kvóty, ktoré sa týkajú predovšetkým vydávania vývozných povolení, sú ustanovené v nariadení Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru⁽²⁾. Obmedzenie množstva by sa však malo stanoviť na každý hospodársky rok vzhľadom na možné príležitosti na vývozných trhoch.
- (3) Na hospodársky rok 2011/2012 sa vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 372/2011⁽³⁾ stanovilo obmedzenie množstva na vývoz vo výške 650 000 ton v prípade cukru mimo kvóty a vo výške 50 000 ton v prípade izoglukózy mimo kvóty. Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 372/2011 sa uplatňuje až od 1. januára 2012 a tak sa žiadosti o vývozné licencie nemôžu

- (4) Podľa najnovších odhadov by sa vďaka výbornému počasiu a zväčšeniu osevej plochy mohla produkcia cukru mimo kvóty v hospodárskom roku 2011/2012 značne zvýšiť. V produkcii cukru mimo kvóty sa očakáva nárast z 2 333 000 ton v rokoch 2010/2011 na 4 920 000 ton v rokoch 2011/2012, a tak by sa mali zabezpečiť ďalšie možnosti odbytu cukru mimo kvóty.

- (5) V nariadení Komisie (EÚ) č. 397/2010 zo 7. mája 2010, ktorým sa stanovuje obmedzenie množstva na vývoz cukru a izoglukózy mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2010/2011⁽⁴⁾, sa množstvový limit na vývoz izoglukózy mimo kvóty stanovil na 50 000 ton. Vzhľadom na vysoký dopyt po vývoze sa toto množstvo zvýšilo na 65 000 ton v rámci vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 852/2011 z 24. augusta 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 397/2010, pokiaľ ide o množstvové obmedzenie vývozu izoglukózy mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2010/2011⁽⁵⁾.

- (6) Vzhľadom na skutočnosť, že strop WTO pre vývoz v hospodárskom roku 2011/2012 sa nevyužil v plnej miere, je vhodné zvýšiť obmedzenie množstva na vývoz cukru mimo kvóty o 700 000 ton, aby sa využili všetky možnosti odbytu dostupného produktu. Týmto opatrením sa odvetviu cukru v EÚ poskytnú ďalšie obchodné príležitosti. Podobne by sa na základe skúseností z hospodárskeho roku 2010/2011 zvýšilo obmedzenie množstva týkajúce sa vývozu izoglukózy mimo kvóty o 20 000 ton. Aby únie výrobcov cukru a izoglukózy mimo kvóty mohli využívať trhové príležitosti na svojich vývozných trhoch a ťažiť zo súčasných vysokých cien na medzinárodných trhoch, je vhodné dať k dispozícii väčšie množstvo pred 1. januárom 2012. Aby sa zabezpečilo riadne riadenie trhu, žiadosti o licencie na 700 000 ton by sa mali povoliť už od

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 102, 16.4.2011, s. 8.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 115, 8.5.2010, s. 26.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 219, 25.8.2011, s. 1.

1. decembra 2011, ale žiadosti o licencie na 650 000 ton by sa mali povoliť až od 1. januára 2012. Preto je na množstvo 700 000 ton potrebné stanoviť odchýlku od vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1010/2011 ⁽¹⁾.

b) 650 000 ton bude k dispozícii od 1. januára 2012.“

(7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 372/2011 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

b) Dopĺňa sa tento odsek:

„3. Článok 1 ods. 3 vykonávacieho nariadenia Komisie 1010/2011 (*) sa nevzťahuje na množstvo 700 000 ton, ktoré bude k dispozícii od 1. decembra 2011 v súlade s odsekom 1 tohto článku.

(*) Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 14.“

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (ES) č. 372/2011 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na hospodársky rok 2011/2012 sa od 1. októbra 2011 do 30. septembra 2012 obmedzenie množstva podľa článku 61 prvého odseku písm. d) nariadenia (ES) č. 1234/2007 na vývoz bieleho cukru, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701 99, mimo kvóty bez nároku na náhradu stanovuje vo výške 1 350 000 ton. Toto množstvo je rozdelené takto:

a) 700 000 ton bude k dispozícii od 1. decembra 2011 a

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na hospodársky rok 2011/12 od 1. októbra 2011 do 30. septembra 2012 sa obmedzenie množstva podľa článku 61 prvého odseku písm. d) nariadenia (ES) č. 1234/2007 izoglukózy, na ktorú sa vzťahujú číselné znaky KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30, na vývoz mimo kvóty bez nároku na náhradu stanovuje vo výške 70 000 ton sušiny.“

3. V článku 3 sa vypúšťa druhý odsek.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. decembra 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

(1) Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 14.